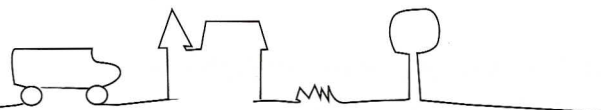



Fonctionnement des appareils



?

- Si la flamme s'éteint, l'allumage se répète automatiquement.
- Réglez la température à l'aide du thermostat (B). Plus le point est gros plus la puissance est élevée.

■ Mise hors service

1. Enclenchez le bouton de sélection de la source d'alimentation (A) sur  ;
2. Le réfrigérateur est maintenant complètement hors circuit.
3. Maintenez la porte ouverte grâce au mécanisme de verrouillage afin de prévenir la formation de mauvaises odeurs et de moisissures.

ATTENTION : Si vous restez longtemps sans utiliser le réfrigérateur, il faut fermer le clapet du cylindre de gaz et les robinets du gaz.

■ MISE EN SERVICE DU RÉFRIGÉRATEUR POUR LES MODÈLES N100A ET N145A

- Avant sa mise en service, il est conseillé de nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, laissez celui-ci refroidir pendant au moins huit heures avant d'y introduire des denrées.
- Le compartiment basse température doit être froid une heure après la mise en service du réfrigérateur.

I - SYSTÈME DE SÉLECTION INTELLIGENTE DE L'ENERGIE (SES)

En principe, vous sélectionnez le mode AUTO à la mise en service. Le système SES choisit alors automatiquement la meilleure des trois possibilités de source d'alimentation, avec les priorités suivantes :

- Tension du réseau (230 V)



- Courant continu (12 V)



- Gaz liquide

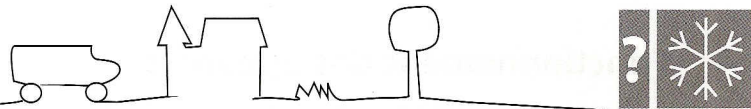


Si une autre source d'alimentation que celle avec laquelle fonctionne le réfrigérateur se présente et prend la priorité (par exemple, vous démarrez le moteur de votre véhicule), le système bascule vers elle et coupe la source d'alimentation précédente.

Si l'une ou l'autre des possibilités d'alimentation subit une panne, aucun dysfonctionnement n'est signalé aussi longtemps qu'une autre source d'énergie est disponible. Le système SES bascule automatiquement.

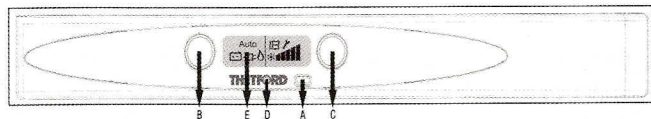
Si aucune source d'énergie n'est disponible, le voyant de fonction passe au bleu et tous les autres symboles sur l'écran LCD s'allument.

Les modèles automatiques vous laissent en outre la possibilité de choisir vous-même et manuellement la source d'alimentation.



II - MISE EN SERVICE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Chaque modification du réglage est sauvegardée dans la mémoire du système SES. Ainsi, ce dernier démarrera sur le dernier réglage la fois suivante.



A = Bouton principal (en/hors service)

B = Bouton de Sélection de Mode

C = Bouton de Sélection de Température

D = Voyants de fonction

E = Ecran LCD

1. Ouvrez le clapet de la bouteille de gaz ;
2. Ouvrez les robinets d'arrivée de gaz ;
3. Appuyez sur le bouton principal (A). Le voyant de fonction passe au bleu et tous les autres symboles sur l'écran LCD s'allument ;
4. Avec la Sélection de Mode, optez pour la fonction « Auto » ou pour la source d'alimentation que vous désirez. L'écran LCD vous indique l'option choisie ;
5. Choisissez la température voulue avec la Sélection de Température (C). Le voyant lumineux indique le réglage que vous avez choisi.

A. Vous mettez le réfrigérateur en service ou hors service avec le bouton principal. Le voyant de fonction adjacent est bleu. Au

bout de 10 secondes, le rétro éclairage de l'écran LCD se désactive. Le voyant de fonction reste allumé en bleu.

B. Appuyez sur le sélecteur de mode : l'écran LCD rétroéclairé affiche le réglage pendant 10 secondes. Ensuite, chaque pression successive sur le sélecteur de mode vous permet de naviguer dans le menu comme suit : AUTO, 12 volts manuel, gaz Manuel, secteur Manuel (230 V) et retour au mode AUTO.

Sélectionnez l'option AUTO ou la source d'alimentation électrique que vous souhaitez utiliser. L'écran LCD affiche l'option que vous avez choisie. Si vous sélectionnez l'option AUTO, le système choisit la source d'alimentation électrique que vous souhaitez utiliser. L'écran LCD affiche l'option que vous avez choisie. Si vous sélectionnez l'option AUTO, le système choisit la source d'alimentation la mieux adaptée et l'écran LCD affiche à la fois le symbole AUTO et le symbole de l'alimentation choisie par le système. Dix secondes après avoir relâché le sélecteur de mode, le système désactive le rétro éclairage de l'écran LCD.

C. Le sélecteur de niveau de refroidissement vous permet de contrôler la température du réfrigérateur. Lorsque vous appuyez sur le sélecteur de niveau de refroidissement, le rétro éclairage de l'écran s'active et affiche le réglage de température. Ensuite, à chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur de niveau de refroidissement, vous abaissez la température du réfrigérateur d'une position. Lorsque la température la plus basse est atteinte, le système passe de nouveau au réglage de température le plus élevé. Dix secondes après avoir relâché le sélecteur de niveau de refroidissement, le système désactive le rétro éclairage de l'écran LCD.



III - FONCTIONNEMENT À L'ÉLECTRICITÉ

Le fonctionnement à l'électricité peut être installé aussi bien en mode AUTO qu'en mode manuel.

1. Mode AUTO

Tension du réseau (230 V)

Cette alimentation est sélectionnée si la tension de la source d'énergie est supérieure à 200 V. Une alimentation continue de 12 V est nécessaire pour le fonctionnement du système de régulation électronique.

Courant continu 12 V :

Le fonctionnement sur 12 V n'est sélectionné par le système SES que si la tension du réseau (230 V) n'est pas disponible, le moteur du véhicule est en marche et la tension disponible est plus haute que 11 V.

Si lors du fonctionnement à l'électricité (230 V ou 12 V) une panne survient, elle n'est pas affichée aussi longtemps qu'une autre source d'énergie est disponible. Le système bascule alors vers la source d'alimentation ayant la plus forte priorité.

2. Fonctionnement à l'électricité sélectionné manuellement Secteur (230 V) :

Le voyant vous avertit lorsque la tension disponible n'est pas suffisante ou en cas de panne. Si cela se produit, le voyant commence à clignoter au rythme d'une fois par seconde et l'écran LCD affiche un code d'erreur.

Dès que la tension est à nouveau suffisante ou que la panne est solutionnée, le voyant retourne à la couleur verte.

Courant continu (12 V) :

Le voyant vous avertit lorsque la tension disponible n'est pas suffisante ou en cas de panne. Si cela se produit, le voyant

commence à clignoter au rythme d'une fois par seconde et l'écran LCD affiche un code d'erreur.

Dès que le moteur tourne à nouveau, que la panne est solutionnée ou que la tension disponible est à nouveau suffisante, le voyant du bouton principal retourne à la couleur verte.

Attention ! Si le moteur de votre véhicule ne tourne pas, le réfrigérateur ne bascule pas automatiquement sur une autre source d'alimentation, si l'alimentation en courant de 12 V a été sélectionnée manuellement. Dans ce cas, le réfrigérateur ne refroidit pas.

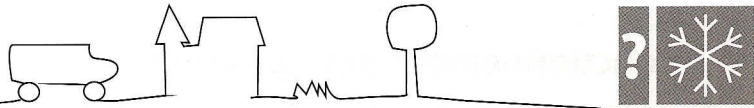
IV - FONCTIONNEMENT AU GAZ

Le fonctionnement au gaz peut être installé aussi bien en mode AUTO qu'en mode manuel.

Mise en garde ! Les matières inflammables doivent être tenues éloignées du réfrigérateur.

- Pour le choix du type de gaz, consultez l'étiquette présente à l'intérieur du réfrigérateur.
- Pour le régulateur de pression, consultez l'étiquette présente à l'intérieur de votre réfrigérateur et le tableau au début de ce manuel.
- Le type et la place du réservoir de gaz doivent être conformes aux réglementations techniques les plus récentes. Assurez-vous que l'endroit choisi pour l'installation de ce réservoir est bien ventilé et veillez à ce que les bouches d'aération de la place de rangement demeurent ouvertes.
- Le changement de bouteille de gaz doit être effectué à l'air libre, hors de portée de toute source d'allumage.

Fonctionnement des appareils



- Il est interdit de laisser fonctionner le réfrigérateur au gaz pendant les trajets. Si le feu se déclare suite à un éventuel accident, il existe un risque d'explosion.
- Il est interdit de le laisser fonctionner au gaz au voisinage de stations d'essence.

1. Mode AUTO

Le fonctionnement au gaz est sélectionné par le système si :

- La tension du réseau (230 V) n'est pas disponible ;
- Le moteur du véhicule ne tourne pas.

Si la tension du réseau (230 V) est à nouveau disponible ou si le moteur du véhicule tourne, le système bascule vers la source d'alimentation ayant la plus forte priorité si le réfrigérateur est en mode AUTO.

Si, en mode AUTO, le réfrigérateur bascule du fonctionnement à l'électricité (12 V) sur le fonctionnement au gaz, le système attendra 15 minutes environ avant d'enflammer le gaz. Le voyant de contrôle du gaz est allumé pendant ce temps d'attente. Ce retard d'allumage est prévu pour éviter le fonctionnement au gaz pendant un arrêt à une station d'essence.

Lorsque le système choisit le fonctionnement au gaz, l'allumage est automatiquement activé. Le gaz circule jusqu'au brûleur et est enflammé par l'allumeur électrique. Si la flamme s'éteint, le gaz est à nouveau enflammé automatiquement et immédiatement.

2. Fonctionnement au gaz sélectionné manuellement

Si vous sélectionnez le raccordement au gaz manuellement, l'allumage est activé automatiquement. Le gaz circule jusqu'au

brûleur et est enflammé par l'allumeur électrique. Si la flamme s'éteint, le gaz est à nouveau enflammé automatiquement et immédiatement.

Si la flamme ne peut être allumée dans les 30 secondes, la circulation du gaz est arrêtée ainsi que le mode fonctionnement au gaz. Le voyant vous avertit lorsque la tension disponible n'est pas suffisante ou en cas de panne. Si cela se produit, le voyant commence à clignoter au rythme d'une fois par seconde et l'écran LCD affiche un code d'erreur. Lorsque le système choisit le fonctionnement au gaz, l'allumage est automatiquement activé. Le gaz circule jusqu'au brûleur et est enflammé par l'allumeur électrique. Si la flamme s'éteint, le gaz est à nouveau enflammé automatiquement et immédiatement. Le mode fonctionnement au gaz ne peut être réinstallé que si le réfrigérateur est mis hors service. Lorsque vous remettez le réfrigérateur en marche et que ce mode ne fonctionne toujours pas, le voyant lumineux correspondant va clignoter pour signaler que le gaz n'est pas disponible et l'écran LCD affiche un code d'erreur.

Attention ! Il est interdit de laisser le réfrigérateur fonctionner au gaz dans le voisinage des stations d'essence. Si le remplissage du réservoir de votre véhicule dure plus longtemps que 15 minutes, il vous faut mettre le réfrigérateur hors service à l'aide du bouton principal (A).

V - MISE HORS SERVICE

- Appuyez sur l'interrupteur principal (A).
- Le voyant bleu s'éteint.
- Le réfrigérateur est maintenant complètement hors service.

Utilisez le taquet spécial sur le mécanisme de verrouillage de la porte pour la bloquer en position ouverte. Cela prévient la formation de mauvaises odeurs et de moisissures.



■ Entretien

Un entretien régulier est nécessaire au bon fonctionnement de votre réfrigérateur.

Nettoyage

La fin du dégivrage est un moment opportun pour nettoyer votre réfrigérateur.

- Frottez avec un chiffon doux et un produit de nettoyage léger ;
- Nettoyez avec un chiffon doux et humide ;
- Éliminez la poussière de l'élément frigorifique placé à l'intérieur du réfrigérateur avec une brosse ou un chiffon doux. Faites-le une fois par an.

ATTENTION :

- N'utilisez pas de savon ou de produits agressifs, mordants ou à base de soude.
- Les éléments amovibles se trouvant à l'intérieur de votre réfrigérateur ne sont pas prévus pour être lavés au lave-vaisselle.

Dégivrage

La glace se dépose progressivement contre l'élément frigorifique de votre réfrigérateur. Dès que la couche de glace a 3 mm d'épaisseur, il faut la dégivrer. La glace diminue la capacité de refroidissement et la durée de vie de votre réfrigérateur.

- Enlevez le bac à glaçons et toutes les denrées alimentaires ;
- Mettez le réfrigérateur hors service, comme écrit au paragraphe « Mise hors service » ;
- Laissez la porte de votre réfrigérateur ouverte ;
- Placez des linges secs à l'intérieur pour absorber l'eau ;
- Placez des récipients remplis d'eau très chaude dans le compartiment basse température ;
- Après le dégivrage (le compartiment basse température et l'élément frigorifique sont libres de glace), retirez les linges et les récipients d'eau. Séchez le réfrigérateur avec un chiffon ;
- Remettez l'appareil en service.

Fonctionnement des appareils



ATTENTION :

- N'enlevez sous aucun prétexte la couche de glace avec force ou avec des objets tranchants.
- Il ne faut pas accélérer le dégivrage à l'aide d'une source de chaleur, telle qu'un sèche-cheveux électrique.

Utilisation pendant l'hiver

Lorsque vous utilisez votre réfrigérateur avec des températures extérieures inférieures à 8° C, il est conseillé d'installer la protection hivernale Thetford sur les grilles de ventilation. Elle constitue une barrière contre l'air froid. La protection hivernale est un accessoire optionnel destiné à votre réfrigérateur, que vous pouvez obtenir auprès de votre distributeur.

Conseil

Il est également recommandé de faire usage de la protection hivernale lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

Entretien du dispositif au gaz

L'entretien et l'inspection du dispositif au gaz et des éléments électriques doivent être effectués par une **personne qualifiée**. Il est recommandé de faire faire cet entretien dans un centre de service agréé Thetford.

ATTENTION :

Conformément à la réglementation européenne en application sur les dispositifs au gaz et l'évacuation des produits de combustion, les règles suivantes doivent être prises en considération. Elles sont de la responsabilité de l'utilisateur :

- Le dispositif au gaz et l'évacuation des produits de combustion doivent être contrôlés avant la première utilisation et ensuite tous les ans.
- Les appareils au gaz liquide doivent être contrôlés annuellement. Un certificat est délivré après ce contrôle.
- Le brûleur doit être nettoyé au moins une fois par an et plus si besoin.

■ Mise à l'écart momentanée

Lorsque le réfrigérateur ne va plus être utilisé pendant une longue période, il convient de suivre les consignes suivantes :

- Enlevez toutes les denrées alimentaires ;
- Mettez le réfrigérateur hors circuit ;
- Nettoyez-le selon les indications données au paragraphe « Nettoyage » ;
- Fermez le robinet de gaz qui alimente le réfrigérateur ;
- Maintenez la porte entrebâillée à l'aide du petit crochet spécial du mécanisme de verrouillage (mise à l'écart) ;
- Installez la protection hivernale sur les grilles de ventilation (option).



■ FOUR A GAZ

L'appareil ne peut-être utilisé que pour des besoins culinaires mais en aucun cas pour des besoins de chauffage.

L'utilisation de l'appareil peut entraîner la création de chaleur et d'humidité. A cet égard, il est nécessaire d'assurer une bonne ventilation de la cuisine.

■ Utilisation

- Pour allumer le four ou le gril, la porte doit être ouverte entièrement.
- Le bouton poussoir doit être légèrement poussé et tourné vers la gauche jusqu'à la position d'allumage. Après allumage de la flamme, le bouton doit être maintenu poussé pendant encore environ 10 secondes. L'allumage du gril (en cas de four avec gril) peut-être fait dans la position gril du bouton poussoir en tournant le bouton à droite.
- Libérer ensuite le bouton poussoir et le tourner dans la position souhaitée.

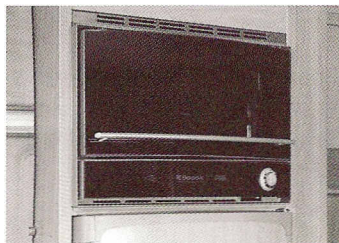
L'appareil est équipé avec un thermostat automatique pour des températures allant jusqu'à 250°.

Important :

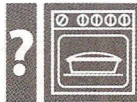
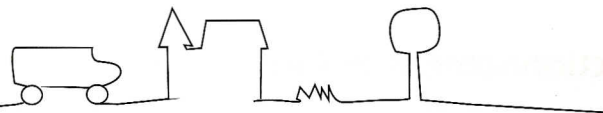
Lorsque l'allumage n'est pas réussi, il faut répéter toute la procédure. Si, au 3e essai, l'appareil ne fonctionne pas, il convient de prendre contact avec votre distributeur. Avant d'utiliser pour la première fois le four, il est nécessaire de le faire fonctionner sans aliment pendant environ 1/2 heure à la température la plus élevée.

■ Nettoyage

Il ne faut utiliser pour le nettoyage du four que des produits destinés à l'usage domestique.



Fonctionnement des appareils



■ HOTTE ASPIRANTE

Certains de nos modèles sont équipés de cette hotte (fig.1). Les fumées et vapeurs de la cuisine, après être passées à travers le filtre acrylique ou en aluminium de rétention des graisses, sortent à l'extérieur de la pièce à travers le tuyau de décharge. Pour que l'appareil fonctionne correctement, vérifier occasionnellement que le tuyau raccordé à la partie supérieure ou postérieure de la hotte soit libre de toute obstruction.

■ Entretien et nettoyage

Laver la hotte périodiquement avec de l'eau et du détergent neutre liquide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits abrasifs. Remplacer le filtre acrylique à l'intérieur du panneau métallique (de préférence tous les trois mois) ou laver le filtre en aluminium (dans les versions pour lesquelles c'est prévu).

ATTENTION :

L'accumulation de graisses dans le filtre, due au manque d'entretien et de nettoyage, peut comporter un danger d'incendie.

Ne pas cuisiner d'aliments flambés ni utiliser de friteuse sous la hotte, la chaleur excessive pourrait endommager l'appareil.

■ Eclairage

La hotte peut être équipée de lampes à incandescence (max. 40 W chacune) ou de spots halogènes (max. 20 W chacun).

Pour remplacer les lampes à incandescence il suffit de les dévisser après avoir retiré le panneau inférieur.

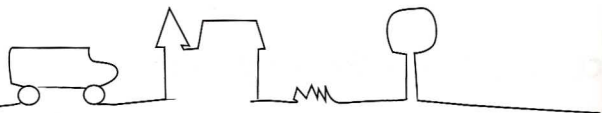
Pour remplacer la lumière halogène, retirer l'anneau métallique qui tient le verre et extraire l'ampoule.

Ne pas toucher l'ampoule avec les mains nues, cela pourrait l'endommager.



Fig. 1

Fonctionnement des appareils



■ CHAUFFE-EAU (BOILER)

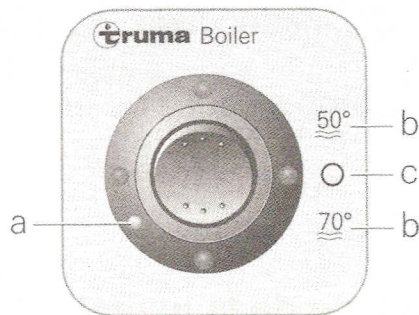
Trois types d'appareils équipent les différents modèles de notre gamme: les boilers simples pour la seule production d'eau chaude et les combinés 2 versions pour la fourniture de l'eau chaude et le chauffage de la cellule.

En cas de risque de gel, vidanger le chauffe-eau. Aucun recours en garantie pour les dégâts dus au gel.

■ Boiler

Vous trouverez ci-après le mode d'emploi de cet appareil. Néanmoins une notice spécifique à cet appareil vous a été remise lors de la livraison de votre camping-car. Elle vous donnera tous les détails pour une parfaite utilisation de votre boiler.

Fig. A



Soupape de sûreté / de vidange

- d = levier en position «fermé»
- e = levier en position «vidange».

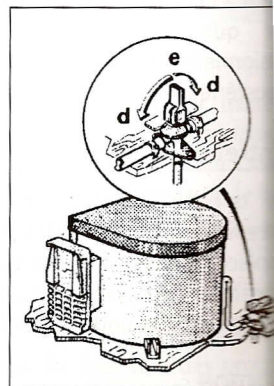
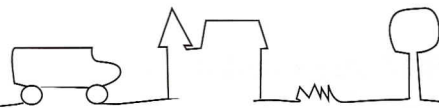


Fig. A

Pièce de commande

- a = lampe-témoin rouge «Panne».
- b = chauffe-eau, «Marche» 50° C ou 70° C.
- c = chauffe-eau «Arrêt»

Fonctionnement des appareils



■ Remplissage du chauffe-eau

Avant la première mise en marche et après la vidange.

Fig B :

1. Vérifier si la soupape de sûreté / de vidange (14) est fermée, (levier en position horizontale) voir fig. A : position du levier e.

2. Mettre la pompe à eau en marche (interrupteur général ou interrupteur de la pompe).

3. Ouvrir le robinet d'eau chaude dans la salle de bains ou dans la cuisine, (position du robinet mélangeur ou du mitigeur mono commande sur «chaud»), jusqu'à ce que le chauffe-eau soit rempli d'eau, que tout l'air soit sorti, et que l'eau coule.

4. Lors d'un gel il se pourrait que le remplissage ne se fasse pas suite à un bouchon de glace formé par l'eau résiduelle. Dans ce cas, mettre le chauffe-eau en marche (pendant 2 minutes au maximum), afin de pouvoir procéder à son remplissage. Dégeler les tuyaux gelés en chauffant l'espace intérieur.

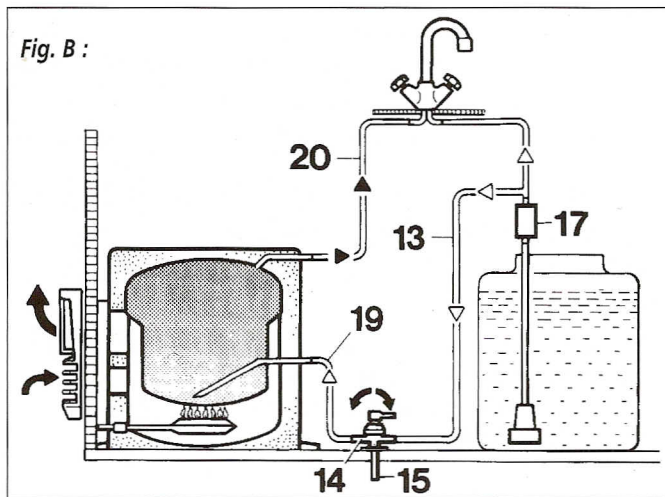
■ Mise en marche



Attention : ne jamais faire marcher le chauffe-eau sans eau.

1. Retirer le couvercle de la cheminée à l'extérieur.
2. Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et celui de la conduite de gaz.
3. Mettre en marche le chauffe-eau à l'aide du commutateur de la figure (A), dans la température voulue (b).
4. Si la conduite de gaz est remplie d'air, une minute s'écoule jusqu'à ce que le gaz arrive au brûleur. Si pendant ce temps l'appareil indique «panne» (lampe rouge), répéter le processus de démarrage après avoir coupé l'appareil.

Attendre 5 minutes avant de recommencer.



Fonctionnement des appareils



■ Arrêt

Arrêter le chauffe-eau en plaçant le bouton en position (c), fig. A. Mettre en place le couvercle de la cheminée. Vider le chauffe-eau en cas de danger de gel.

Lors d'une longue durée d'arrêt, fermer le robinet à fermeture rapide dans la conduite de gaz. Fermer le robinet de la bouteille.

■ Lampe témoin rouge «Panne»

En cas d'une panne, la lampe témoin rouge s'allume. Les raisons en sont par ex. manque de gaz, air dans les conduites de gaz, défaut d'un élément de sécurité, etc. Pour débloquer la «panne», arrêter l'appareil - attendre 5 minutes! - et puis, le remettre en marche.

■ Vidange du chauffe-eau

(voir Fig. B)

1. Couper l'alimentation électrique de la pompe à eau (interrupteur général ou interrupteur de la pompe).
2. Ouvrir les robinets d'eau chaude dans la salle de bains et dans la cuisine.
3. Ouvrir la soupape de sûreté / de vidange (14). Mettre le levier en position verticale, (voir Fig. A) : position du levier : f.
4. Le chauffe-eau se vidange alors par l'intermédiaire de la

soupape de sûreté (14) vers l'extérieur. Vérifier si toute l'eau s'écoule (10 ou 14 litres en fonction du modèle).

■ Entretien

Pour le détartrage du chauffe-eau, employer du vinaigre de ou de l'acide formique qui sont mis dans l'appareil par l'amenageur. Faire agir le produit et ensuite nettoyer le chauffe-eau soigneusement avec de l'eau claire. Pour la désinfection de l'appareil, nous vous recommandons d'utiliser «Cert Argento» les autres produits et particulièrement les produits chlorés - **sont impropres**.

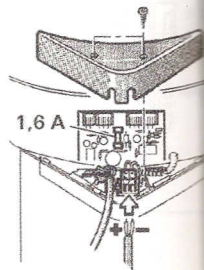
Afin d'éviter une prolifération des micro-organismes, il convient de chauffer régulièrement le chauffe-eau à une température de 70°C.

⚠ L'eau contenue dans le réservoir n'est pas une eau potable

L'installation à gaz doit être contrôlée régulièrement par un atelier agréé. L'initiative du contrôle incombe au détenteur du véhicule.

Fusibles

Le fusible de l'appareil se trouve sur l'unité de commande électronique de l'appareil. Le fusible ne doit être remplacé que par un fusible de construction identique : 1,6 A (inerte).



Fonctionnement des appareils



■ CHAUFFE-EAU BOILER DE TYPE C4002/C6002

Ces appareils intègrent le chauffe-eau et le chauffage. (se reporter à la notice de l'appareil avant utilisation, fourni avec le camping-car).

■ Mode d'emploi

Avant la mise en service, observer impérativement le mode d'emploi et les instructions d'emploi importantes. L'utilisateur porte la responsabilité d'une utilisation conforme de l'appareil.

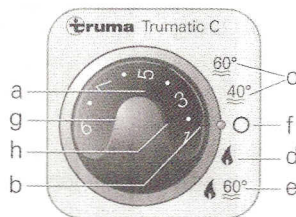
Attention : si l'on ne fait pas fonctionner le chauffage, vidanger impérativement l'eau s'il y a risque de gel !

Aucun recours en garantie pour les dégâts de gel.

Vidanger aussi l'eau avant tous travaux de réparation ou de maintenance sur le véhicule dans un atelier.

■ Fonctionnement au gaz chauffe-eau et eau chaude

a = Bouton rotatif pour le réglage de la température ambiante (1-9).



b = Voyant de contrôle vert « Fonctionnement ».

c = Mode d'exploitation estivale (température de l'eau 40° C ou 60° C).

d = Mode d'exploitation hivernale (chauffage sans demande d'eau chaude).

e = Mode d'exploitation hivernale (chauffage avec demande d'eau chaude).

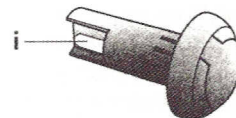
f = Interrupteur rotatif « OFF ».

g = Voyant de contrôle jaune « Phase de préchauffage du ballon d'eau chaude ».

h = Voyant de contrôle rouge « Panne ».

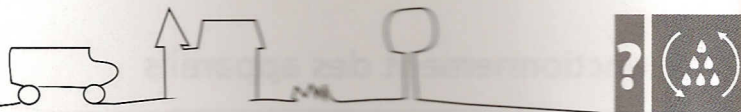
Si la commande s'effectue par des boutons du véhicule, voir le mode d'emploi du constructeur du véhicule.

■ Thermostat de température ambiante

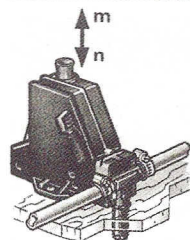


i = Sonde de température ambiante.

Fonctionnement des appareils



■ Soupape de sûreté/ de vidange



m = Bouton de commande

« fermé »

n = Bouton de commande « vider »

La soupape de vidange est maintenant fermée par une bobine électrique.

Pour ne pas soumettre la batterie à une charge inutile, il est recommandé d'ouvrir la soupape de vidange lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps !

À des températures inférieures à 4° C, l'eau contenue dans le chauffe-eau peut se vider d'elle-même quand l'appareil n'est pas en service (même en cas de panne) ! Pour éviter une perte d'eau mettre l'appareil en route (mode hiver ou été) et refermer la soupape de décharge en tirant sur le bouton d'actionnement (position m).

La tubulure de vidange de la soupape électrique de sûreté/de vidange doit être

toujours maintenue exempte d'impuretés (neige mouillée, glace, feuilles mortes, etc.)

Pas de recours en garantie pour des dommages par le gel !

■ Remplissage du chauffe-eau

1. Fermer la soupape de sûreté/de vidange en tirant le bouton de commande **vers le haut** (position m).

A des températures voisines de 8° C et en dessous, **mettre d'abord**, le chauffage ou le chauffe-eau en tension, pour que la soupape ne se rouvre pas !

2. Mettre la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe en marche).

3. Ouvrir les robinets d'eau chaude de la cuisine et de la salle d'eau (placer un mitigeur thermostatique ou à levier unique sur « chaud »).

Maintenir les robinets ouverts jusqu'à remplissage du chauffe-eau par déplacement de l'air et écoulement de l'eau par les robinets.

Si on utilise seulement le circuit d'eau froide sans le chauffe-eau, ce dernier se remplit néanmoins d'eau. Pour éviter

des dégâts dus au gel, il faut vidanger l'eau en actionnant la soupape de sûreté/de vidange, même si l'on n'a pas utilisé le chauffe-eau.

■ Vidange au chauffe-eau

1. Couper le courant à la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe).

2. Ouvrir les robinets d'eau chaude dans la cuisine et la salle d'eau.

3. Ouvrir la soupape électrique de sûreté/de vidange en enfonçant le bouton de commande (position n).

Le ballon d'eau chaude se vide directement à l'extérieur par l'intermédiaire de la soupape de sûreté/soupape de décharge. Vérifier, en installant en dessous un seau adapté, que l'eau contenue dans le ballon parvient à s'écouler intégralement (12 litres). Pas de droit à la garantie pour les dommages causés par le gel !

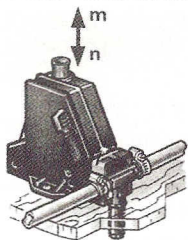
■ Mise en service

1. Vérifier si la cheminée est dégagée. Retirer impérativement un cache éventuel.

Fonctionnement des appareils



■ Soupape de sûreté/ de vidange



m = Bouton de commande « fermé »

n = Bouton de commande « vider »

La soupape de vidange est maintenant fermée par une bobine électrique.

Pour ne pas soumettre la batterie à une charge inutile, il est recommandé d'ouvrir la soupape de vidange lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps!

À des températures inférieures à 4° C, l'eau contenue dans le chauffe-eau peut se vider d'elle-même quand l'appareil n'est pas en service (même en cas de panne)! Pour éviter une perte d'eau mettre l'appareil en route (mode hiver ou été) et refermer la soupape de décharge en tirant sur le bouton d'actionnement (position m).

La tubulure de vidange de la soupape électrique de sûreté/de vidange doit être

toujours maintenue exempte d'impuretés (neige mouillée, glace, feuilles mortes, etc.)

Pas de recours en garantie pour des dommages par le gel!

■ Remplissage du chauffe-eau

1. Fermer la soupape de sûreté/de vidange en tirant le bouton de commande **vers le haut** (position m).

A des températures voisines de 8° C et en dessous, **mettre d'abord**, le chauffage ou le chauffe-eau en tension, pour que la soupape ne se rouvre pas!

2. Mettre la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe en marche).

3. Ouvrir les robinets d'eau chaude de la cuisine et de la salle d'eau (placer un mitigeur thermostatique ou à levier unique sur « chaud »).

Maintenir les robinets ouverts jusqu'à remplissage du chauffe-eau par déplacement de l'air et écoulement de l'eau par les robinets.

Si on utilise seulement le circuit d'eau froide sans le chauffe-eau, ce dernier se remplit néanmoins d'eau. Pour éviter

des dégâts dus au gel, il faut vider l'eau en actionnant la soupape de sûreté/de vidange, même si l'on n'a pas utilisé le chauffe-eau.

■ Vidange au chauffe-eau

1. Couper le courant à la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe).

2. Ouvrir les robinets d'eau chaude dans la cuisine et la salle d'eau.

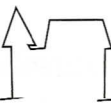
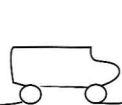
3. Ouvrir la soupape électrique de sûreté/de vidange en enfonçant le bouton de commande (position n).

Le ballon d'eau chaude se vidange directement à l'extérieur par l'intermédiaire de la soupape de sûreté/soupape de décharge. Vérifier, en installant en dessous un seau adapté que l'eau contenue dans le ballon parvient à s'écouler intégralement (10 litres). Pas de droit à la garantie pour les dommages causés par le gel!

■ Mise en service

1. Vérifier si la cheminée est dégagée. Retirer impérativement un cache éventuel.

Fonctionnement des appareils



2. Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz. Par principe, le fonctionnement du chauffage est toujours possible, sans aucune restriction, que cela soit avec ou sans eau.

■ Utilisation estivale (eau chaude uniquement)

Mettre l'interrupteur rotatif en mode d'exploitation estivale (c) 40° C ou 60° C. Lorsque la température de l'eau prérégulée (40° C ou 60° C) a été atteinte, le brûleur se coupe et le voyant de contrôle jaune (g) s'éteint.

■ Utilisation hivernale

Chauffage avec demande d'eau chaude. 1. Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaité (1-9). Après la mise en marche, le voyant de contrôle vert (b) s'allume et indique la position de la température ambiante prérégulée.

2. Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement «e». L'appareil sélectionne automatiquement le niveau de puissance nécessaire, en

fonction de l'écart de température existant entre la température ambiante réelle. Lorsque la température ambiante prérégulée sur l'organe de commande a été atteinte, le brûleur revient sur son niveau de puissance le plus bas et il va chauffer l'eau à 60° C. Le voyant de contrôle jaune (g) reste allumé pendant toute la phase de pré-chauffage et il s'éteint lorsque la température de l'eau souhaitée a été atteinte.

■ Lampe-témoin rouge «panne»

En cas de panne, le voyant de contrôle rouge (h) s'allume.

Pour déterminer les causes possibles de pannes, veuillez vous référer au manuel de recherche des pannes.

Le déblocage s'effectue en coupant l'appareil, puis en le remettant en marche.

■ Maintenance

Le réservoir d'eau utilisé est en acier pour denrées alimentaires.

Pour le détartrage du chauffe-eau, utilisez du vinaigre ou de l'acide formique, que vous versez dans le chauffe-eau. Laisser agir l'acide, puis

rincez soigneusement le chauffe-eau à l'eau claire. Pour la désinfection, nous recommandons «Certisil-Argento» ; les autres produits, en particulier ceux dégageant du chlore, sont inadaptés.

Afin d'éviter une prolifération des micro-organismes, il convient de chauffer régulièrement le chauffe-eau à une température de 70° C (possible uniquement en service d'hiver).

L'eau contenue dans le réservoir n'est pas une eau potable!

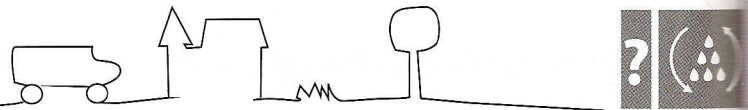
Le **contrôle des installations au gaz** doit être effectué et renouvelé **tous les 2 ans** par un expert et doit, le cas échéant, être confirmé dans le certificat de contrôle (conformément à, par ex, en Allemagne, la feuille de travail G607 du DVGW pour les véhicules).

L'initiative du contrôle incombe au détenteur du véhicule.

Dans les autres pays, il faut respecter les règlements en vigueur. Pour votre sécurité, il est nécessaire que l'appareil et l'ensemble de l'installation soient contrôlés régulièrement (au moins une fois tous les deux ans) par un spécialiste. Lors d'un ravitaillement en carburant et au garage, l'appareil doit être éteint.



Fonctionnement des appareils



■ PRODUCTION D'EAU CHAUDE ET CHAUFFAGE VIA L'ÉQUIPEMENT WEBASTO (Montage uniquement en option)

Vous trouverez ci-après un résumé du fonctionnement de l'installation WEBASTO qui équipe nos modèles sur base ALKO. Un manuel d'utilisation plus détaillé est fourni par le constructeur avec votre véhicule.

■ Principe de fonctionnement

Le cœur du système est une chaudière thermique d'une puissance thermique de 5,2 kw fonctionnant au gasoil. Il s'agit d'une chaudière à eau WEBASTO THERMO TOP C. Elle a été fixée à l'extérieur de la cellule de vie sur le longeron du châssis du véhicule porteur se trouvant derrière le poste de conduite. La chaudière utilise comme combustible le gasoil du véhicule porteur, qui est prélevé directement dans le réservoir principal. L'eau du circuit est mise en température via un échangeur thermique intégré. La température maxi de l'eau sera de 83° C et circulera dans les différents compartiments du camping-car, afin :

- d'alimenter les échangeurs eau/air, que nous appelons Aérothermes, et qui serviront à chauffer la cellule de votre camping-car. Les Aérothermes disposent de 2 vitesses de ventilation.
- d'alimenter un échangeur eau/eau à plaques pour la production instantanée d'eau sanitaire chaude.

■ Localisation des différents éléments

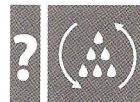
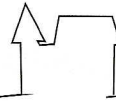
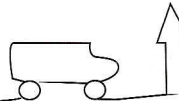
Compartiment Pompe : situé entre les banquettes de la dînette ou sous la table suivant l'aménagement de votre camping car. Vous y trouverez :

- Le vase d'expansion ;
- L'échangeur à plaques pour la production d'eau sanitaire chaude ;
- Le mitigeur thermostatique de sécurité (réglable de 30 à 48° C) ;
- La vanne 3 voies pour le basculement circuit d'été/circuit d'hiver ;
- Le porte fusible du circuit chaudière.

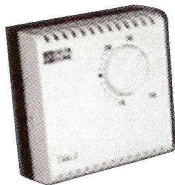
Le panneau de commande :

Il est utilisé pour la mise en marche de la chaudière et des aérothermes 1 et 2.





Thermostat d'ambiance : Il pilote les aérothermes afin de réguler la température ambiante dans le camping-car.



Aérothermes : Ils sont au nombre de 2 : un à l'avant pour le coin repas par le biais d'air pulsé, un à l'arrière sous le lit pour la salle de bain, la partie arrière et faire barrage au froid au niveau de la porte d'entrée.

■ Mise en service

Il faut basculer le bouton de mise en marche du tableau de commande en choisissant la position été ou hiver : été, uniquement eau chaude ; hiver, eau chaude et chauffage. En été, pour économiser l'énergie électrique, le fonctionnement de la chaudière ne sera laissé enclenché qu'en période d'utilisation (prévoir une mise en route 10 à 15 minutes avant utilisation réelle).

Ensuite, procéder comme suit :

- un témoin lumineux indique que la chaudière a démarré. Cette phase dure environ 3 minutes et comporte la ventilation de la chaudière, l'allumage du brûleur et le contrôle de la flamme.
- Le thermostat d'ambiance déclenche les ventilateurs des aérothermes afin de diffuser la chaleur dans l'habitacle. Les sélecteurs de vitesse se trouvant sur le panneau de commande vous permettent d'influencer le volume d'air chaud délivré par les aérothermes.
- dès que vous ouvrez l'un des robinets d'eau chaude, l'échangeur à plaques vous délivre pratiquement instantanément de l'eau chaude. Le mitigeur thermostatique de sécurité limite la température de l'eau à environ 48° C (sécurité enfants). Vous pouvez régler ce seuil entre 30 et 48° C.

Important : la production d'eau chaude est privilégiée par rapport au chauffage ! L'utilisation d'eau chaude provoque automatiquement la coupure temporaire de la ventilation des aérothermes.



En période estivale vous n'avez plus besoin du chauffage mais seulement de l'eau chaude : il convient de placer le sélecteur sur la position Été :

Le thermostat et les aérothermes n'ont plus de fonction.

■ Autonomie

La chaudière fonctionne avec le gasoil du véhicule porteur. A plein régime sa consommation est d'environ 0,6 l/heure. Son fonctionnement intelligent lui permet d'être beaucoup plus économe (moyenne = 0,45 l/heure).

Celle-ci consomme aussi de l'électricité (batterie) au même titre que d'autres éléments comme éclairage, pompe à eau...

■ Utilisation hivernale

- Comme le circuit de refroidissement de votre moteur, le circuit de chauffage doit également être protégé par un antigel !!!
- Dès que les températures externes deviennent négatives et si vous n'êtes pas connecté au réseau de 220 V, il est conseillé de démarrer une fois par jour le moteur du camping-car durant un certain temps, afin de recharger un minimum les batteries.
- Il est raisonnable de limiter le nombre de consommateurs électriques, si vous souhaitez rester indépendant de toutes sources d'énergie externes. Par exemple lors d'un séjour en haute montagne !
- Utilisez absolument du gasoil grand froid !!
- **N'oubliez pas de vidanger le circuit d'eau sanitaire si le camping-car n'est pas utilisé.**

Les batteries, aussi puissantes soient-elles, ont une faiblesse ! Leur capacité diminue progressivement avec le froid. Ceci peut se traduire par une perte temporaire de 25 à 50 %, si la température externe avoisine les - 20°C.

La conjonction d'un froid prononcé ainsi que le fonctionnement intense des différents consommateurs électriques peuvent limiter l'autonomie de vos batteries. Une bonne gestion est donc de mise.

Fonctionnement des appareils



■ WEBASTO À AIR

Certains de nos modèles sont équipés d'un chauffage WEBASTO à air.

Son fonctionnement est très simple.

- Mise en marche à l'aide du bouton ci-dessous, situé en règle générale au niveau de la banquette avant.

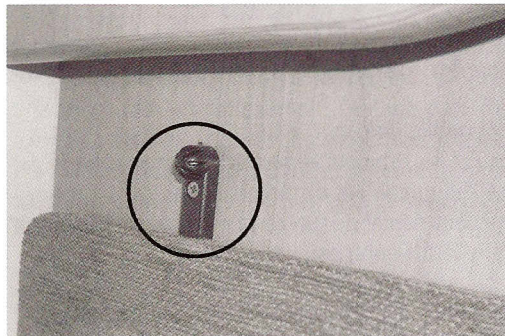
Lorsque l'appareil est en fonctionnement, une lumière verte apparaît au centre du bouton.

Le mettre au maxi au démarrage et lorsque celui-ci a régulé, le mettre dans la position souhaitée à la moitié environ pour une température de 20°C. Ne jamais mettre le chauffage au maxi car risque de mise en sécurité (surchauffage).

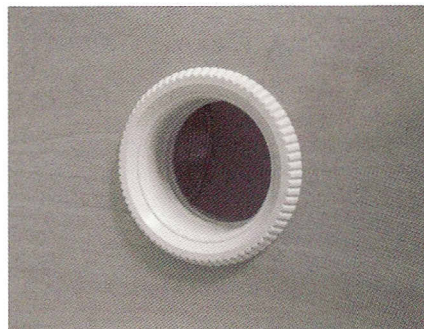


- Revenir en position 0 pour l'arrêt.

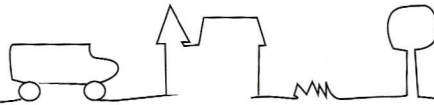
Une sonde de température a été mise en place au niveau chauffeur sur la paroi latérale.



Dans le circuit de ventilation, 2 bouches au moins ne sont pas équipées du volet de réglage.



Fonctionnement des appareils



■ CIRCUIT GAZ

■ Alimentation des appareils

- Vérifier que les robinets des différents appareils soient fermés,
- Ouvrir la bouteille de gaz,
- Ouvrir ensuite les robinets alimentant chaque appareil,
- Procéder à l'allumage des différents appareils,
- L'allumage peut demander un certain temps dû à la purge de l'air dans les tuyauteries.

Chaque appareil est équipé d'une sécurité coupant l'arrivée du gaz en cas d'extinction accidentelle.

- Fermeture des circuits : procéder dans l'ordre inverse de l'ouverture.

■ Recommandations

⚠ Tous les appareils fonctionnant au gaz ne doivent être utilisés qu'à l'arrêt du véhicule.

Avant chaque trajet, vérifiez que la ou les bouteilles soient bien fermées.

La ventilation de sécurité ne doit en aucun cas être obstruée même partiellement.

Les appareils de type réchaud à flamme nue ne doivent pas être utilisés pour le chauffage de la cellule.

Avant de faire fonctionner le réfrigérateur et le chauffe-eau, assurez-vous que les grilles extérieures n'ont pas été obstruées par les protections qui auraient pu être mises en place.

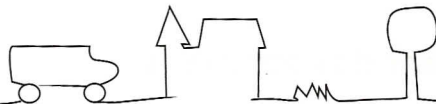
Les grilles ne sont pas fournies avec le camping-car mais sont disponibles en post-équipement auprès de votre distributeur.

ATTENTION

Ne jamais faire le plein de carburant en laissant le réfrigérateur en fonctionnement gaz.



Fonctionnement des appareils



■ CIRCUIT EAU

Votre camping-car est équipé en règle générale :

- d'un réservoir d'eau propre,
- d'un réservoir d'eaux usées

■ Remplissage

Le plein d'eau propre s'effectue par un orifice de remplissage muni d'un bouchon à clé situé à l'extérieur de la cellule et signalé par un pictogramme.



■ Alimentation intérieure

L'alimentation en eau s'effectue à l'aide d'une pompe électrique 12 V.

Pour la mise en pression, procéder comme suit :

- Vérifier que tous les robinets ou mitigeurs soient fermés (eau froide et eau chaude).
- Mettre en route la pompe 12 V en actionnant l'interrupteur situé sur la façade de contrôle électrique.
- Purger les circuits eau froide et eau chaude au niveau de chaque robinet ou mitigeur.
- Dès lors, l'installation est en état de fonctionner.

Un défaut de purge (présence d'air) peut empêcher le fonctionnement du chauffe-eau.

■ Réserve d'eau propre

En voyage, n'attendez pas d'être presque à sec, pour vous approvisionner. Pour faire le plein d'eau propre, profitez d'un plein de carburant par exemple. Certains parkings possèdent un robinet mais dans tous les cas, soyez discret et diplomate.

Par ailleurs, de plus en plus de communes proposent des points spécifiques avec des bornes spécialisées (EURO-RELAIS par exemple).

■ Eaux usées

Ne vous en débarrassez pas n'importe où.

■ Vidanges

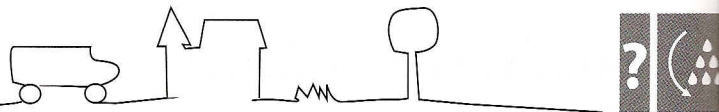
Quelques-uns de nos modèles sont équipés pour les réservoirs d'eaux usées d'un système de vidange à commande électrique.

La vidange se fait à partir d'un boîtier situé en principe derrière le siège passager (Fig 1) qui fonctionne comme ci-après :



(Fig. 1)

Fonctionnement des appareils



- En basculant le bouton sur la position = la vanne de vidange s'ouvre permettant la vidange. Le LED rouge s'allume.

Un petit dessin montre la fonction.

- En basculant le bouton sur la position — la vanne se referme et le LED vert s'allume. Un petit dessin montre la fonction.

- En remettant le bouton en point 0 il y a arrêt.

Attention : Il convient de bien fermer la vanne avant toute nouvelle utilisation.

■ Isolation

Les modèles sur base ALKO bénéficient tous d'une isolation spécifique du réservoir des eaux usées, celui-ci se trouvant sous le châssis dudit véhicule.

ATTENTION :

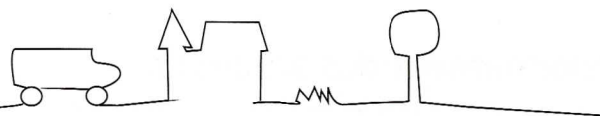
À l'approche de la période hivernale lorsque votre véhicule n'est pas chauffé, il est impératif de vidanger tous les circuits eau propre, eaux usées, ainsi que le chauffe-eau pour éviter toute détérioration qui ne pourra pas être couverte par la garantie.

■ Pompe à eau

Pour les modèles de pompe (Shurflo), il faut, en période hivernale procéder à la vidange complète du réservoir. Cette vidange s'effectue en ouvrant le robinet de vidange ou alors en ouvrant tous les robinets et en faisant fonctionner la pompe (15 min. en marche et 15 min. à l'arrêt) jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Ensuite, déconnecter les tuyaux d'arrivée et de sortie de la pompe en prenant la précaution de se munir d'un récipient. Mettre la pompe sur marche. Cela permet l'évacuation de toute l'eau restant dans la pompe. Ne pas rebrancher les tuyaux pour la période hivernale et laisser aussi l'ensemble des robinets ouverts afin de prévenir les problèmes de gel.

Fonctionnement des appareils



■ PRISE D'ALIMENTATION 220 V

Une prise CEE 220 V (2P + T) située sur le côté droit ou gauche de votre camping-car permet de vous raccorder au secteur. Pour y accéder, soulever le couvercle de protection et introduisez la fiche normalisée (Protection différentielle).

■ Prise intérieure 220 V

Une ou plusieurs prises 220 V équipent votre cellule.

■ LANTERNEAUX HEKI

Quelques conseils...

- lorsque les rayons du soleil sont intenses, le rouleau d'obscurcissement ne doit être fermé qu'aux 2/3 et la vitre doit être amenée en position "aération continue".
- ne pas marcher sur le verre acrylique.
- fermer complètement le HEKI avant de circuler avec le camping-car.
- ne pas quitter le véhicule lorsque le HEKI est ouvert.
- ne pas ouvrir en présence de vent ou pluie violents.
- ne pas nettoyer le dôme avec des produits d'entretien avec alcool
- dans le cas d'une fermeture du Heki avec une manivelle il convient pour s'assurer d'une parfaite fermeture d'effectuer 2 à 3 tours de plus avec la manivelle pour enclencher parfaitement le verrouillage.

■ Protection 220 V

Un disjoncteur de 18 A assure la protection en 220 V de votre camping-car. Ce disjoncteur est situé dans la penderie, banquette ou meuble bas de la cellule suivant les modèles.

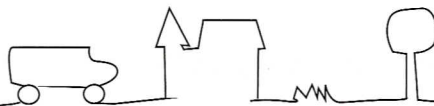
Pour mettre le courant, basculer la commande vers le haut. (position I).

■ Précautions d'entretien

Nettoyer le verre acrylique avec de l'eau savonneuse ou en utilisant des produits spéciaux pour vitre acrylique SEITZ. Les fines rayures et certaines tâches mates peuvent être atténuées avec du polish et un chiffon doux.

Nettoyer les stores avec de l'eau savonneuse exclusivement. En cas de non respect de ces recommandations, il y a automatiquement perte des droits de garantie.

Fonctionnement des appareils



■ COUCHAGE

■ En capucine

Selon les modèles, rabattre l'abattant pivotant lorsqu'il existe en position horizontale.

Lorsque vous prenez la route, pensez à le relever pour agrandir votre espace de conduite.

■ Sur dînette

- Positionner la table entre deux banquettes.
- Mettre en place les extensions de couchage (lorsqu'elles existent) qui se situent en bout de banquette et qui sont à coulissement,
- Enfin mettre en place les divers coussins : assises, dossiers et complément de couchage.

■ Couchettes

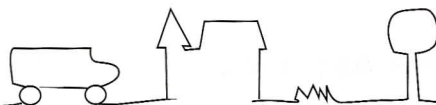
Lorsque les couchettes supérieures sont utilisées par des enfants, et en particulier ceux de moins de 3 ans, faire attention aux risques de chute et prendre toutes les précautions d'usage.

■ Un conseil

Pour toutes les manipulations, n'hésitez pas à demander une démonstration à votre concessionnaire lors de la prise en charge de votre camping-car.

C'EST UN SPÉCIALISTE !

Ne forcez jamais sur un élément pour une mise en place. Nous vous conseillons l'utilisation d'une literie type Polydon incluant drap housse et couette aux parfaites dimensions du couchage de capucine.



■ WC CHIMIQUE MODÈLE C-200 S

Attention à la pression de l'air lors de l'ouverture de la trappe de la cassette des WC, surtout lorsque vous voyagez en montagne. Alors, faites cette ouverture avec l'abattant de la cuvette des WC fermé.

Vous trouverez ci-après un descriptif succinct de l'utilisation de cet appareil. Une documentation spécifique est fournie avec le camping-car.

La cassette modèle C-200 S comprend une cuvette orientable, un siège et un couvercle amovibles, une unité de contrôle où s'insèrent un bouton de chasse et un indicateur de niveau. Sous la cuvette se trouve la poignée de clapet.

■ Mise en service (voir *Fig. A, page 51*)

1. Pour enlever le réservoir à matières, ouvrir le portillon à l'extérieur du camping-car. Tirer l'attache vers le haut. (fig. 1).

2. Tirer le réservoir à matières droit vers l'extérieur jusqu'à la butée. Faire basculer quelque peu le réservoir et l'enlever. (fig. 2).

3. Placer le réservoir à la verticale. Tourner le bras orientable vers le haut. (fig. 3).

4. Enlever le bouchon du bras orientable. Ajouter, via le bras orientable, la quantité de liquide pour toilettes Thetford indiquée. (fig. 4).

Ajouter ensuite suffisamment d'eau pour que le fond du réservoir à matières soit entièrement recouvert (environ 2 litres).

N.B. : par temps chaud, ou en cas de temps de stockage prolongé, il peut s'avérer nécessaire d'ajouter encore du liquide pour toilettes. Pour un meilleur résultat, utiliser uniquement les liquides pour toilettes Thetford.

Attention : Ne jamais ajouter de liquide pour toilettes dans la cuvette des toilettes.

5. Insérer le réservoir à matières par l'ouverture dans le camping-car. (fig. 5).

6. Veiller à ce que le réservoir à matières soit verrouillé avec l'attache. Refermer le portillon. (fig. 6).

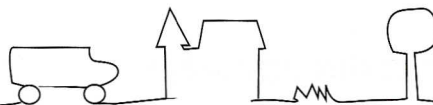
■ Fonctionnement

7. Faire pivoter la cuvette dans la position la plus confortable si nécessaire. (fig. 7).

8. Avant que les toilettes soient utilisées, il est recommandé de faire couler de l'eau dans la cuvette en appuyant sur le bouton de chasse. Dès que l'on relâche le bouton de chasse, l'eau s'arrête de couler. (fig. 8).

9. Pour ouvrir le clapet, tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (fig. 9 - 9A).

10. Pour rincer, appuyer sur le bouton de chasse. (fig. 10). Après le rinçage, fermer le clapet en tournant la poignée de clapet dans le sens des aiguilles d'une montre. Les toilettes peuvent également s'utiliser avec le clapet ouvert. Les matières tombent alors directement dans le réservoir à matières.



■ La vidange de la cassette

Le réservoir à matières a une capacité de 17 litres et doit être vidé lorsque le signal lumineux de l'indicateur de niveau s'allume. Le signal lumineux s'allume lorsque le réservoir à matières contient plus de 15 litres de matières.

A partir de ce moment-là, la capacité restante est de 2 litres, ce qui revient à environ 5 utilisations.

N.B. : il importe de vider à temps le réservoir à matières.

11. Ouvrir le portillon et enlever le réservoir à matières. Le réservoir à matières ne peut s'enlever que si le clapet est fermé. (fig. 11).

12. Porter le réservoir, en le tenant par l'une des poignées, le bras orientable vers le haut, vers un lieu de vidange adéquat. (fig. 12).

Mettre le réservoir à matières à la verticale et tourner le bras orientable vers le haut.

13. Enlever le bouchon du bras orientable. Prendre la cassette d'une main par la poignée qui est la plus proche du bras orientable. Prendre de l'autre main la poignée arrière, de sorte que le bouton prise d'air puisse se commander avec le pouce. Appuyer sur le bouton prise d'air en vidant le réservoir. On évite ainsi les éclaboussures. (fig. 13).

N.B. : ne commander le bouton prise d'air que si le bras orientable est dirigé vers le haut.

Rincer le réservoir à l'eau claire.

Pour préparer à nouveau le réservoir à l'emploi, voir les points 1 à 6 inclus.

■ Nettoyage et entretien

Le joint de clapet en caoutchouc nécessite un entretien régulier (en fonction de l'utilisation : 1 ou 2 fois par mois).

Faire glisser la plaque coulissante dans la direction du bras orientable.

Ouvrir le clapet en tournant la poignée de clapet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Nettoyer le joint avec de l'eau. Sécher le joint et le pulvériser avec une bombe à la silicone (on peut aussi se servir d'huile alimentaire).

Remplir d'eau le réservoir à matières et bien le rincer. Utiliser un savon doux ou un produit à vaisselle pour nettoyer la cuvette, le siège et le couvercle ainsi que l'extérieur des toilettes.

N.B. : Ne jamais utiliser de produits de nettoyage contenant du chlore, des solvants ou d'autres produits corrosifs.

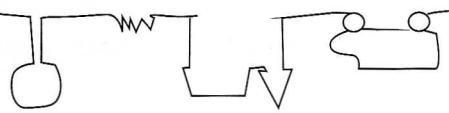
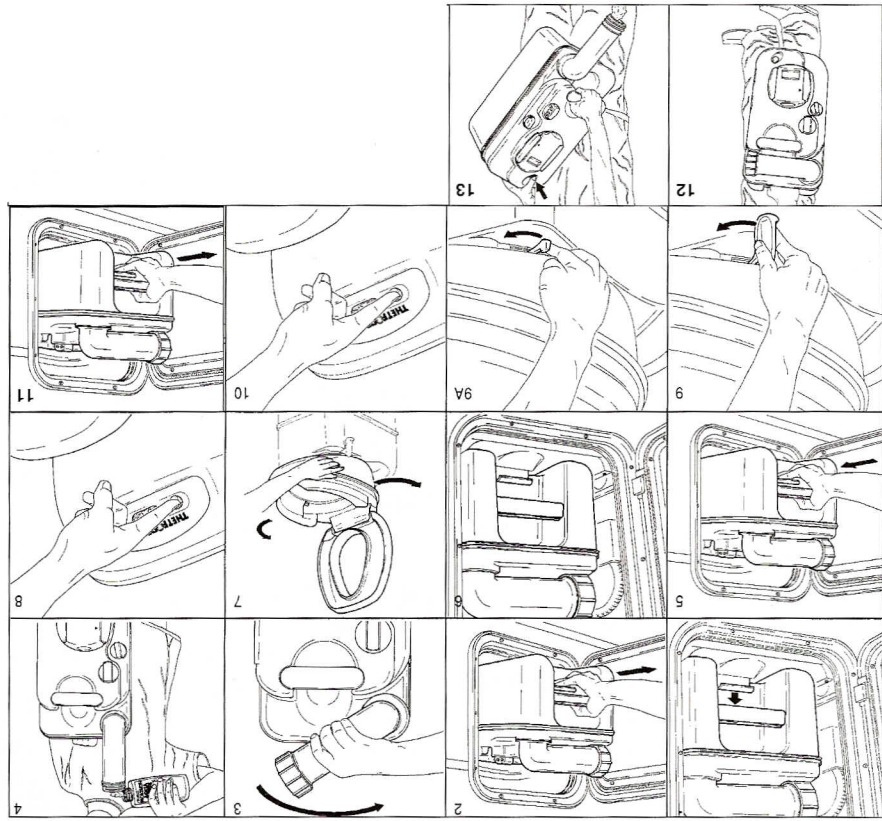
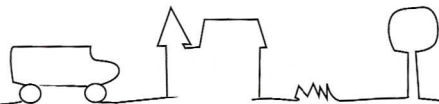


Fig. A



Fonctionnement des appareils



■ Préparation pour l'hiver et stockage

Le stockage ou la préparation pour l'hiver des cassettes ne pose aucun problème.

Si la cassette est reliée à un réservoir d'eau **séparé** : vider le réservoir d'eau. Lorsque le réservoir d'eau est vidé, appuyer sur le bouton de chasse jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau. Vider le réservoir à matières.

Si la cassette est reliée à un réservoir d'eau **central** : ouvrir le clapet électrique en appuyant sur le bouton de chasse pendant la vidange du système d'eau. Vider le réservoir à matières.

Ne pas remettre le bouchon en place sur le bras orientable du réservoir à matières ; le réservoir reste ainsi sec.

■ Utilisation pendant l'hiver

Lorsque la température extérieure est au-dessous de zéro et que le camping-car n'est pas chauffé pendant plus d'un jour ou d'une nuit, il faut préparer les toilettes pour l'hiver (voir préparation pour l'hiver et stockage).

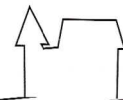
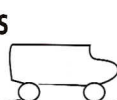
■ Utilisation par temps chaud et en altitude

Les changements d'altitude pendant la conduite, ou les changements de température, ne posent aucun problème tant que le réservoir à matières est inséré dans les toilettes. L'aération automatique maintient la pression dans le réservoir au même niveau que la pression extérieure au réservoir.

En cas de température élevée, ou de temps de stockage prolongé, il peut s'avérer nécessaire d'ajouter encore du liquide pour toilettes.

CHAP. XII

Manœuvre des sièges pivotants de cabine de conduite



Certaines de nos implantations présentent la particularité d'avoir des sièges de cabine pivotants permettant ainsi la mise en place d'un salon avant convivial.

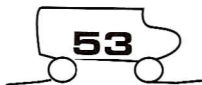
Cela étant, la manœuvre de rotation du siège conducteur nécessite **de déverrouiller le frein de stationnement**.*

Par souci de sécurité et avant d'effectuer cette opération, vous devez vous assurer de pouvoir procéder en toute sécurité.

Pour cela :

- 1) Procéder moteur arrêté.
- 2) Ne procéder à cette manœuvre que sur sol horizontal.
- 3) Caler les roues du véhicule avec des cales appropriées et enclencher la 1^{re} vitesse.
- 4) C'est seulement ensuite que vous pourrez desserrer le frein de stationnement, procéder à la rotation du siège et resserrer immédiatement après le frein de stationnement et remettre le véhicule au point mort.

* sur base Renault : frein escamotable, pas de déverrouillage à faire





■ Ventilations /aérations

La cellule de votre camping-car est équipée de ventilations de sécurité conformément à la législation en vigueur.

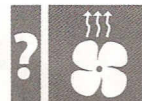
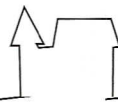
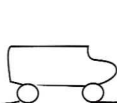
Ces grilles, généralement disposées sous le réfrigérateur, sous les éléments de mobilier, dans le coffre à gaz, ne doivent **jamais** être obstruées.

Pour votre sécurité, il est indispensable que le nettoyage de ces grilles soit réalisé au minimum une fois l'an (soufflage et brossage par l'extérieur).

■ Extincteur

Votre cellule de camping-car dispose d'un extincteur homologué.

Il convient de maintenir cet appareil en état de marche et de respecter les contrôles auxquels il doit être soumis pour être toujours en bon état de fonctionnement.



Tous nos modèles sont équipés d'un chauffage de route situé dans la partie cellule de votre camping-car, au niveau de la dinette centrale.

Deux types de chauffage route équipent nos modèles :

I - A Celui des cellules sur châssis Ford, Renault et base Alko :

Interrupteur de mise en route 3 positions sur façade de l'appareil.

Le réglage de l'intensité de chaleur se fait par l'intermédiaire de la tirette située en façade de l'appareil.

Celui-ci est relié sur circuit d'eau du châssis de base.

I - B Celui des cellules sur châssis FIAT et CITROËN :

Il s'agit d'un montage d'origine FIAT ou CITROËN.

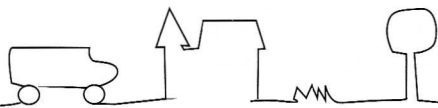
L'interrupteur de mise en route du chauffage route est au tableau de bord du châssis.



(cf notice d'utilisation du châssis de base Fiat ou Citroën).

II - Autres cellules sur châssis base ALKO (option) :

C'est un système global de chauffage WEBASTO (cf chapitre spécifique à ce type de chauffage).



■ PRÉCAUTIONS ET CONSEILS

Pour la conduite hivernale et plus particulièrement sur routes enneigées, il faut adopter avec un camping-car les mêmes règles qu'avec une voiture légère, c'est-à-dire une conduite très coulée sans accélération ou freinages brusques.

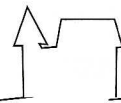
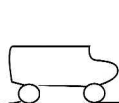
De toute manière, votre camping-car a plutôt tendance à mieux tenir la route qu'une voiture, tout simplement parce qu'il est plus lourd et donc accroche mieux la route. Il va décrocher plus tard qu'une voiture mais lorsqu'il décroche c'est beaucoup plus difficile à rattraper, alors PRUDENCE.

En cas de neige abondante, il faut mettre en place des chaînes mais avant d'aller pour la première fois à la neige, un bon conseil, procéder au montage des chaînes chez vous bien tranquillement. Cela ne sera que plus facile là-bas, bien souvent sous la neige.

Au niveau de l'habitat, en période d'utilisation hivernale les problèmes les plus importants à résoudre sont ceux de la condensation.

Pour éviter ces phénomènes de condensation, un maître mot AERER. Alors surtout, n'obturez pas les systèmes d'aération basse ou haute de votre camping-car.

Autre point important en hiver pour le confort de l'utilisation hivernale, c'est le réservoir des eaux usées qui ne doit pas geler. Il faut donc y ajouter soit de l'antigel, soit du sel, soit de l'alcool et vous retarderez ainsi le point de gélification.



■ Nettoyage extérieur

Pour le nettoyage de la carrosserie, il ne faut jamais utiliser de système à rouleaux car vous risquez de détériorer ou d'arracher les structures d'aération de votre camping-car.

Si vous voulez, vous pouvez utiliser des systèmes de lavage à brosses rotatives.

■ Nettoyage intérieur

Ne pas utiliser d'éponge à dos grattant pour nettoyer le mobilier.

Pour le sol, il convient d'éviter la présence de sable qui est abrasif et peut détériorer la surface du tapis de sol. En

conséquence, il convient d'éviter à tout prix son arrivée à l'intérieur de la cellule de vie.

Pour nettoyer le sol, ne pas utiliser de grande quantité d'eau car ceci risquerait d'altérer la longévité de votre cellule (présence de bois).

L'idéal pour le nettoyage, c'est l'aspirateur.

Nous utilisons des baies en méthacrylate et leur nettoyage **ne doit se faire qu'avec de l'eau savonneuse et une éponge (en aucun cas, d'autres produits, cf. chap. V).**

Pour les coussins, les rideaux... ils réclament un nettoyage à sec.

CHAP. XVII

Hivernage



C'est la période pendant laquelle vous n'utiliserez plus votre camping-car.

Comme tout véhicule, il a tendance de beaucoup plus s'user que lorsqu'il est utilisé. Il va donc falloir prendre un certain nombre de précautions :

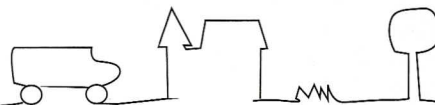
1) Il va falloir vidanger tous les circuits d'eau (eau propre, eaux usées, WC cassette-toilette) et votre concessionnaire saura vous aider lors d'une première intervention qui nécessite une parfaite connaissance du véhicule.

Pour la vidange de la pompe à eau Fiamma, il faut détacher de la pompe le tuyau de refoulement et d'aspiration tout en faisant fonctionner la pompe et faire sortir ainsi le 1/2 verre qu'elle contient. Ainsi, elle sera protégée pour l'hiver. En effet, en raison du système à clapets, il ne suffit pas de souffler dans les conduits.

2) Il faut fermer la bouteille de gaz, voire même l'enlever. Ne pas oublier d'obturer toutes les aérations afin que les insectes ne viennent pas y nicher (cache/obstuteur en option).

3) Les batteries sont à retirer pour être stockées dans un endroit sec et hors gel après les avoir chargées auparavant, sauf si vous avez la possibilité de laisser votre camping-car branché sur le 220 V pendant cette période de non utilisation afin de les maintenir en charge et hors gel.

CHAP. XVIII Présentation des modèles



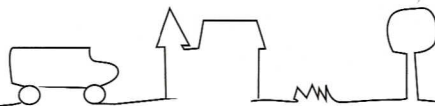
? INFO

CHAUSSON
CAMPING - CARS

	FLASH						ALLEGRO			
	CAPUCINES			PROFILES			PROFILES			
CARACTERISTIQUES	FLASH 03	FLASH 05	FLASH 07	FLASH 02	FLASH 06	FLASH 08	ALLEGRO 67	ALLEGRO 82	ALLEGRO 83	ALLEGRO 84
PORTEUR (Base standard)	FORD TRANSIT PLANCHER 350 L	FIAT DUCATO MAXI CHASSIS LONG	FORD TRANSIT 350 L ROUES JUMEELES AR	FORD TRANSIT PLANCHER 350 M	FORD TRANSIT PLANCHER 350 L	CITROEN JUMPER 33 PLANCHER LONG	CITROEN JUMPER 33 + ALKO	RENAULT MASTER PLANCHER MEDIUM	RENAULT MASTER PLANCHER LONG	RENAULT MASTER PLANCHER LONG
POIDS (Porteur Base standard) Masse à vide en ordre de marche (+/- 5%) avec conducteur, eau, gaz (2 bouteilles) gaz oil (90%), réservoir de chasse d'eau / batterie comprise	2958	3078	3056	2656	2765	2935	3132	3010	3075	3070
Masse maximale en charge techniquement admissible	3500	3500	3500	3500	3500	3400	3500	3500	3500	3500
Charge utile maximale	542	422	444	844	735	465	368	490	425	430

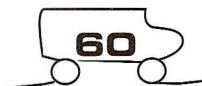
NOTA: La charge utile comprend : la masse des passagers (le chauffeur pour un poids de 75 kg est intégré dans la masse à vide en ordre de marche) ; la masse des effets personnels (vêtements, nourriture, télé) ; la masse des options qui auront été installées après la sortie d'usine (ex. : store latéral, porte vélos, antenne télé ou parabole, porte moto, verins...)

Présentation des modèles



CHAUSSON
CAMPING-CARS

	WELCOME								
	CAPUCINES				PROFILES				
CARACTERISTIQUES	WELCOME 8	WELCOME 17	WELCOME 18	WELCOME 28 SU/GA	WELCOME 55	WELCOME 70SL	WELCOME 74	WELCOME 75	WELCOME 85
PORTEUR (Base standard)	FIAT DUCATO 15 CHASSIS MEDIUM	FIAT DUCATO MAXI CHASSIS LONG	FIAT DUCATO MAXI CHASSIS LONG	FORD TRANSIT 350 L ROUES JUMEELES AR	CITROEN JUMPER 33 PLANCHER LONG	CITROEN JUMPER 33 PLANCHER LONG	FORD TRANSIT PLANCHER 350 L	CITROEN JUMPER 33 PLANCHER LONG	CITROEN JUMPER 33 PLANCHER LONG
POIDS (Porteur Base standard) Masse à vide en ordre de marche (+/- 5%) avec conducteur, eau, gaz (2 bouteilles) gaz oil (90%), réservoir de chasse d'eau / batterie comprise	2942	3081	3076	3075	2780	2866	2842	2972	2954
Masse maximale en charge techniquement admissible	3400	3500	3500	3500	3400	3400	3500	3400	3400
Charge utile maximale	458	419	424	425	620	534	658	428	446
NOTA: La charge utile comprend : la masse des passagers (le chauffeur pour un poids de 75 kg est intégré dans la masse à vide en ordre de marche) ; la masse des effets personnels (vêtements, nourriture, télé) ; la masse des options qui auront été installées après la sortie d'usine (ex. : store latéral, porte vélos, antenne télé ou parabole, porte moto, verins...)									



**MANUEL
D'UTILISATION**



CHAUSSON
CAMPING-CARS